

Plan de Trabajo Docente 2024

1- Datos de la asignatura

Nombre	Didáctica e Investigación Educativa
--------	-------------------------------------

Código	IIE
--------	-----

Tipo	
Obligatoria	X
Optativa	

Nivel	
Grado	X
Post-Grado	

Área curricular a la que pertenece	Formación Docente
------------------------------------	-------------------

Departamento	Lenguas Modernas
--------------	------------------

Carrera/s	Profesorado de Inglés
-----------	-----------------------

Ciclo o año de ubicación en la carrera/s	4º (cuarto)
--	-------------

Carga horaria asignada en el Plan de Estudios:

Total	96 hs.
Semanal	6 hs.

Distribución de la carga horaria (semanal) presencial del estudiantado:

Teóricas	Prácticas	Teórico - práctica
	2	4 hs.

Relación docente - estudiantes:

Cantidad estimada de alumnos inscriptos	Cantidad de docentes		Cantidad de comisiones		
20	Profesores	Auxiliares	Teóricas	Prácticas	Teórico-Prácticas
	1	2	1	1	1

2- Composición del equipo docente

Nº	Nombre y Apellido	Título/s
1	Silvia Adriana Branda	Dra. en Ciencias de la Educación Magister en Docencia Universitaria Especialista en Docencia Universitaria Profesora de Inglés
2	Luciana Torresel	Profesora de Inglés
3	Cintia L. Lersundi	Traductora Pública Nacional en Lengua Inglesa (UNLP) Profesora de Inglés (UNMDP)

Nº	Cargo								Dedicación			Carácter			Cantidad de horas semanales dedicadas a:					
	T	As	Adj.	JTP	A1	A2	Ad	Bec	E	P	S	Reg.	Int.	Otros	Docencia		Inv.	Ext.	Ges.	
															Frente a alumnos	Totales				
1.	x								x			x				4	10	30	.	.
2.					x						x		x			4	10	-	-	-
3.					x						x		x			4	10	-	-	-

3- Plan de trabajo del equipo docente

1. Objetivos de la asignatura:

Que el estudiantado:

- comprenda la importancia e interrelación de los saberes teóricos y prácticos adquiridos en otras materias del área y materias afines
- desarrolle habilidades de reflexión hacia el proceso de enseñanza y aprendizaje
- desarrolle actitudes de compromiso frente a su propio proceso de aprendizaje
- desarrolle la capacidad de adaptación ante las diversas situaciones que plantea todo proceso de enseñanza y de aprendizaje
- desarrolle competencias para un continuo crecimiento y para su auto-evaluación como profesionales
- reflexione acerca de su sentido de agencia profesional
- comprenda la importancia de la investigación en el campo disciplinar y en la formación profesional
- comprenda la importancia de incorporar una perspectiva crítica, inclusiva y de género que respete la diversidad.

2. Contenidos a desarrollar durante la asignatura

Eje 1

- Variables que influyen en el proceso de aprendizaje de adolescentes y adultos/as de una lengua extranjera y en su enseñanza.
- La planificación como narración.
- Las Micro Experiencias de Enseñanza. Análisis y diseño.
- Las cuatro habilidades discursivas (lectura, escritura, habla y escucha) y su tratamiento integrado en clases para adolescentes y adultos.
- Enfoques para la enseñanza: Aprendizaje basado en tareas (TBL), AICLE (CLIL), Aprendizaje basado en proyectos (ABP), Inglés para fines específicos (ESP).
- Narrativa transmedia
- Cultura y discurso
- Evaluación.

Eje 2

- La ESI como eje transversal en la planificación.
- Pedagogías cuir/postfeministas.
- Perspectiva interseccional. De-colonialidad. Interculturalidad crítica.
- El diseño curricular.
- La interrelación de factores culturales, sociales y políticos que afectan las decisiones del diseño curricular.

- El sistema educativo argentino y la enseñanza de lenguas extranjeras: Ley de Educación Nacional, Diseño curricular para la Escuela Secundaria en la Provincia de Buenos Aires. Marco Referencial. NAPs.

Eje 3

- La importancia de la investigación en el desarrollo del saber disciplinar.
- Enfoques de investigación en el campo de la educación y en la enseñanza de una lengua extranjera.
- Los trabajos de investigación e informes: características, diseño, elementos, criterios de validez y confiabilidad.

3. Bibliografía

Alegre Benítez, C. (2013). La perspectiva postfeminista en educación. Resistir en la escuela. *Revista internacional de investigación en ciencias sociales*, 9(1), 145-161.

Álvarez, I. (2007). Foreign Language Education at the Crossroads: Whose Model of Competence? *Language, Culture and Curriculum*, 20: 2, 126 – 139.

Andruetto, M. T. (2019). Discurso de cierre del Congreso de la Lengua Española. Córdoba. Recuperado en:

<https://www.youtube.com/watch?v=T8HYTImbdiA&t=389s> <https://subversiones.com/maria-teresa-andruetto-la-lengua-es-como-un-territorio/>

Anijovich, R. y Capeletti, G. (2017). *La evaluación como oportunidad* (caps. 3, 6). Paidós.

Anijovich, R. y González, C. (2011). *Evaluar para aprender: conceptos e instrumentos* (caps. 1, 2). Buenos Aires: Aique.

Anijovich, R., Malbergier, M y Sigal, C. (2004). La evaluación alternativa. Develando la complejidad. *Una introducción para la enseñanza a la diversidad*. Buenos Aires: Ed. Fondo de Cultura Económica de Argentina. S.A.

Banegas, D. L. (2016). Teachers develop CLIL materials in Argentina: A workshop experience. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 9(1).

Baum, G. (2022). *Enseñar Inglés: ¿Complicidad decolonial como contra-pedagogía para ver, visibilizar y resistir las trampas modernas*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, EDULP.

Baum, G. (2021). Diseño de materiales decoloniales situados para la enseñanza de inglés como lengua otra. *Cuadernos de la ALFAL*, 13 (2), 133-168.

Branda, S. (2023). Material de Cátedra. ILO's, Tasks and Didactic sequences. Mar del Plata, UNMdP.

Cahn, L., Lucas, M., Cortelletti, F. & Valeriano, C. (2020). Educación Sexual Integral. Guía básica para trabajar en la escuela y en la familia. Siglo Veintiuno Editores.

Casamassima, M. (2017). *Planning as Narrative: A Cubist View on Planning Units of Work for English Language Teachers*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Celce-Murcia, M; Brinton, D y Snow, M. (2014). *Teaching English as a Second or Foreign Language*. National Geographic Learning, Boston. Ma.

Chung, T. M., y Nation, P. (2003). Technical vocabulary in specialised texts.15(2). 103-116.

Contreras y F. Jaksik Sepúlveda (Comps.) (2023). *Géneros, sexualidades y educación. Reflexiones y experiencias desde el sur de Chile*. Chile: Conciencia y

desarrollo. pp. 76-84. Disponible en: <https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.5717/pm.5717.pdf>

Coyle, D (2005). *Planning Tools for Teachers*. University of Nottingham

Coyle, D., Hood, P., Marsh, D. (2010). *CLIL. Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University Press. Chapters 1, 2 and 3.

Day, J. y Krzanowski, M. (2011). *Teaching English for Specific Purposes: An Introduction*. CUP

Dvorak, T. (2014). Adults as Learners: Teaching Adults in Extension. *Community and Economic Development Publications*. 13.

Gultom, E. (2016). Assessment and evaluation in EFL teaching and learning. *Proceedings of ISELT FBS Universitas Negeri Padang*, 4(1), 190-198.

Grabe, W. y Stoller, F. (2002). *Teaching and Researching Reading*. Essex: Pearson Education Limited. (Sección 2)

Gvirtz, S. y Palamidessi, M. (1998). *El ABC de la tarea docente: currículum y enseñanza*. Ed. Aique. Cap. 2

Hinkel, E. (2010). Integrating the Four Skills: Current and Historical Perspectives. Kaplan, R. B. *The Oxford Handbook of Applied Linguistics, Second Edition*. OUP (Cap. 8)

Kang Shumin, (2002). Factors to Consider: Developing Adult EFL Students' Speaking Abilities. Richards, J and W. Renandya *Methodology in Language Teaching. An Anthology of Current Practice*. CUP.

Kenny, N. (2016). Is There a Specific Method for Teaching ESP? *The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*. 4(2), 253-260

Kramsch, C. (2008). Ecological perspectives on foreign language education. *Language Teaching*, 41(3), 389-408.

Kramsch, C. (2011). The symbolic dimensions of the intercultural. *Language Teaching*, 44, 354-367

Larsen-Freeman, D. (2002). The grammar of choice. En Hinkel E. y Fotos, S. (Eds.), *New perspectives on grammar teaching in second language classrooms* (pp. 103-118). Routledge.

Lesko, N. (2012). *Act your age! A cultural construction of adolescence*. Routledge. New York.

Merriam, S. y Tisdell, E. (2015). *Qualitative Research. A guide to design and implementation*. San Francisco: Jossey-Bass.

Miyoun, (S.) K. (2006). *Genre-Based Approach to Teaching of Writing*. Vol. 4. Issue 2. Fall 2006. TESOL WPS. Hawaii Pacific University https://hpu.edu/CHSS/English/TESOL/ProfessionalDevelopment/200680TWPfall06/07Kim_Genre.pdf

Montes, R. (2020). Proyectos decoloniales en la clase Inglés. *Hilvanando Experiencias*, 4(5), 5-12.

Morgade, G. (2011). *Toda educación es sexual: hacia una educación sexuada justa*. Buenos Aires: La Crujía. (cap 1) Disponible online en: https://www.bba.unlp.edu.ar/wp-content/uploads/esi_18_morgade_toda_educacion_es_sexual.pdf

Muñoz, Carmen. (2010). On how age affects foreign language learning. *Advances in Research on Language Acquisition and Teaching: Selected Papers 2010 GALA* <http://www.enl.auth.gr/gala/14th/Papers/Invited%20Speakers/Munoz.pdf>

Nassaji, H. y S. Fotos, (2011). *Teaching Grammar in Second Language Classrooms. Integrating Focus-Focused Instruction in Communicative Context*. Routledge. (Cap. 1.)

Platero Méndez, R. (L.) (2014). Metáforas y articulaciones para una pedagogía crítica sobre la interseccionalidad. *Cuadernos de Psicología* (16)1, 55-72.

Richards, J. (2008). *Teaching Listening and Speaking. From Theory to Practice*. CUP.

Richards, Jack and Willy A. Renandya (2002). *Methodology in Language Teaching. An Anthology of Current Practice*. Cambridge University Press. Capítulos 9, 10, 14, 15 y 24.

Rost, M. (2002). *Teaching and Researching Listening*. Pearson Education. (Cap. 8 y 9)

Sardi, V. (2023). La ESI como artesanía : hacia un mundo más vivible para todes. En: M. Cárdenas, D. Rabanal Gática, . Monje-Hernández, F. Sánchez Schmitt, N. (2010). Key Issues in Teaching and Learning Vocabulary, en Chacón Beltrán, R., Abello-Contesse, C. y Torreblanca López, M. eds. *Insights into Non-Native Vocabulary Teaching and Learning*. Multilingual Matters Ltd.

Suárez Tomé, D. (2023). *Las metáforas de la interseccionalidad*. Divulgación. <https://ecofeminita.com/las-metaforas-de-la-interseccionalidad/?v=5b61a1b298a>

Thuan, P. D. (2018). Project-based learning: From theory to EFL classroom practice. In *Proceedings of the 6th International OpenTESOL Conference* (Vol. 327).

Ramallo, F. (2019). ¿Pedagogía cuir?: Un elogio a su descomposición. *Educación Y Territorio*, 9(16), 47–62.

Ridhwan, M. (2017). Understanding Formative and Summative Assessment for EFL Teachers: Theoretical Reflections on Assessment for Learning. *J-SHMIC : Journal of English for Academic*, 4(1), 40–50. [https://doi.org/10.25299/jshmic.2017.vol4\(1\).505](https://doi.org/10.25299/jshmic.2017.vol4(1).505)

Rozati, S. M. (2014). Language teaching and task based approach. *Theory & Practice in Language Studies*, 4(6).

Sarigianides, S., M. Lewis, R. Petrone (2015). How Re-thinking Adolescence Helps Re-imagine the Teaching of English. *English Journal* 104.3 (2015): 13–18.

National Council of Teachers of English.

Tribble, C. (1996). *Writing*. Oxford University Press. (Cap. 6)

Walsh, C. (2009). Interculturalidad crítica y educación intercultural. En *Seminario de Interculturalidad y Educación Intercultural*, Instituto Nacional de Integración del Convenio Andrés Bello, La Paz. 9-11 de marzo 2009.

Documentos

Diseño Curricular para la Educación Secundaria. Inglés. Dirección General de Cultura y Educación, Subsecretaría de Educación. La Plata, 2008. En <https://abc.gob.ar/secretarias/sites/default/files/2021-05/ingles.pdf>

ESI Referentes Escolares. Educación Secundaria. Propuesta para abordar los NAP. Ministerio de Educación de la Nación. 1ra Ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2022 <http://www.bnm.me.gov.ar/giga1/documentos/EL007797.pdf>

Ley Nacional N° 27621 para la implementación de la Educación Ambiental Integral en la República Argentina. Boletín Oficial, Buenos Aires, Argentina, mayo de 2021. Disponible en: <https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/ley-27621-350594/texto>

Ley Nacional N° 26150 para la implementación de la Educación Sexual Integral en la República Argentina. Boletín Oficial. Buenos Aires, Argentina, octubre de 2006. Disponible en: <https://www.argentina.gob.ar/normativa/nacional/ley-26150-121222/texto>

Lineamientos Curriculares para la Educación Sexual Integral. Programa Nacional de Educación Sexual Integral. Ley 26.150. Ministerio de Educación. Presidencia de la Nación. En https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/lineamientos_0.pdf

Marco Curricular Referencial (1a ed.) (2019). La Plata. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires. Págs 7 a 23. 52-54

http://servicios.abc.gov.ar/lainstitucion/organismos/consejogeneral/disenioscurriculares/documentosdescarga/marco_curricular_referencial_isbn.pdf

Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. NAP Lenguas Extranjeras. En <https://www.educ.ar/recursos/132577/nap-lenguas-extranjeras-educacion-primaria-y-secundaria>

Bibliografía complementaria

- Bachman, L. (1990). *Fundamental Considerations in Language Testing*. Oxford University Press. (Cap. 4)
- Bernhardt, E. (1991). *Reading Development in a Second Language*. Norwood, NJ: Ablex Publishing Co. (Cap. 7)
- Bojović, M. (2006). Teaching Foreign Language for Specific Purposes: Teacher Development. Association of Teacher Education in Europe 31st Annual ATEE Conference. 21 al 25 de Octubre de 2006, Portorož, Ljubljana . ISBN 8-961-6637-06-0.
- Breiburd, S. (2019). *Expanding Objectives for 21st-Century ELT. TESOL Connections*.
- Bygate, M. (2010). *Speaking* en Kaplan, Robert (ed.) *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford University Press (Cap. 4)
- Chapelle, C., Kremmel, B. and Brindle, G. (2020) *Assessment*, en Schmitt, N. y M. Rodgers (2020) en Schmitt, N. y M. Rodgers (2020) *An Introduction to Applied Linguistics*. Third edition Routledge. New York.
- Creswell, J. (2012). 4th.ed. *Educational Research. Planning, Conducting and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*. Pearson Education. Inc. (Cap. 1 y capítulos seleccionados)
- Díaz Maggioli, G. (2017). *Lenguas Extranjeras. La enseñanza de lenguas extranjeras: apuntes, aportes y debates*. Santillana Docentes. Capítulo 8.
- Dörnyei, Z. (2009). The 2010s Communicative language teaching in the 21st century: The principled communicative approach, *Perspectives* Vol. XXXVI, N° 17, Fall 2009: 33-43. University of Nottingham.
- Dörnyei, Z and Thurrell, S. (1994). Teaching Conversational Skills Intensively: course, content and rationale. *ELT Journal*. Vol 48/1. Oxford University Press.
- Finney, D. (2002). The ELT Curriculum: A Flexible Model for a Changing World, en Richards, Jack and Willy A. Renandya. *Methodology in Language Teaching. An Anthology of Current Practice*. CUP.
- Girardot, L. (2006). Formación Docente en Inglés con fines Específicos (IFE). *Acción Pedagógica* (Nº 15), 74-82.
- Grabe, W. (2010). Reading in a Second Language en Kaplan, Robert (ed.) *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford University Press (Chap. 5)
- Guerrero Salazar, S. (2012). Guía para un uso igualitario y no sexista del lenguaje y de la imagen en la Universidad de Jaén. Servicio de Publicaciones Universidad de Jaén.
- Harding, K. (2009). *English for Specific Purposes*. N.York. OUP
- Hyland, K. (2002). *Teaching and Researching Writing*. Longman.
- Kramsch, C. (1993). Teaching the literary text. *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford: OUP. (Chap. 5)
- Larsen-Freeman, D. (2004). *Teaching Language: From Grammar to Grammarizing*. Newbury House.
- Leki, Ilona. (2010). Second Language Writing en Kaplan, Robert (ed.) *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford University Press (Cap. 6)
- Lynch, T. (2010). Listening: Sources, Skills, and Strategies en Kaplan, R. *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford University Press. (Cap.5)
- Mei Yi Lin, A. (2008). Cambios de paradigma en la enseñanza de inglés como lengua extranjera: el cambio crítico y más allá. José Manuel Ocampo (Trad.) *Revista Educación y Pedagogía*, Vol. XX, N°. 51, mayo - agosto de 2008: 11-23.
- Nunan, D. (1992). *Research Methods in Language Learning*. Cambridge University Press. (Cap. 1-2-3-4-10)
- Nunan, D. (1988). *Syllabus Design*. Oxford University Press

Paltridge, B. y Starfield, S. (2013). *The Handbook of English for Specific Purposes*. New Jersey: John Wiley & Sons.

Pogré, P. y Lombardi, G. (2004). *Escuelas que enseñan a pensar. Enseñanza para la Comprensión (EpC). Un marco teórico para la acción*. Buenos Aires: Papers Editores. (Cap. 3)

Purpura, J. E. (2004). *Assessing Grammar*. Cambridge University Press. UK (Cap.6)

Ramallo, F. (2019). Paulo Freire con glitter y pañuelo verde: Notas cuir para educadores. *Série-Estudos*, 24(52), 101-122.

Roméu-Escobar, A. (2014). Periodización y aportes del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua. *VARONA*, Revista Científico-Metodológica, No. 58, 32-46, enero-junio, 2014. ISSN: 0864-196X.

Rosenblatt, L. M. (1988). Writing and Reading: The Transactional Theory, en Center for the Study of Reading: *A Reading Research and Education Center Report. Technical Report 416*. New York University. Jan. 1988.

Schmitt, N. (1997). *Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy*. Cambridge University Press.

Smith, F. (1997). *Reading without Nonsense*. 3rd. Ed. New York: Teachers' College, Columbia University. (Cap. 5)

Willis, D. and Willis, J. (2007). *Doing Task-based Teaching*. OUP

4- Descripción de Actividades de aprendizaje.

El curso se dictará de manera presencial. El estudiantado desarrollará las siguientes actividades: análisis de problemas, elaboración de proyectos, resolución de guías de estudio, análisis y evaluación de material para la enseñanza del inglés, presentaciones orales, confección de guías de lectura y de observación de clase, análisis y diseño de planes de clase, actividades y exámenes, observaciones de clases y experiencias de micro enseñanza (micro-teaching experiences), diseño de un proyecto de investigación, entre otras.

5- Cronograma de contenidos, actividades y evaluaciones.

Eje 1: Horas totales: 30
 Eje 2: Horas totales: 30
 Eje 3: Horas totales: 30

Parcial 1 (oral): 8 de mayo. Recuperatorio: 22 de mayo
 Parcial 2 (oral): 26 de junio. Recuperatorio: 3 de julio

6- Procesos de intervención pedagógica

Sesiones de discusión

Taller
Trabajo de campo (observaciones)
Experiencias de microenseñanza
Análisis y elaboración de trabajos de investigación
Tutorías
Trabajos Prácticos
Evaluaciones

7- Evaluación

a- Requisitos de aprobación:

La materia se puede aprobar por el sistema promocional o regular,* según OCA 3752/2016

Para el sistema promocional se requiere:

- El 75 % de asistencia al total de las clases teóricas y prácticas.
- La aprobación del 75 % de los trabajos prácticos.
- La aprobación de dos instancias de evaluación parcial con un promedio mínimo de 6 (seis) puntos, no pudiendo promediarse un aplazo (menos de 4 puntos) para promocionar.
- La realización de las Micro-experiencias de enseñanza.
- La realización de un proyecto de investigación.

Para el sistema regular con examen final se requiere:

- El 75 % de asistencia al total de las clases prácticas.
- La aprobación del 75% de los trabajos prácticos.
- La aprobación de dos instancias de evaluación parcial con nota no inferior a 4 puntos.
- La realización de las Micro-experiencias de enseñanza.
- La realización de un proyecto de investigación.
- La aprobación de un examen final

Quienes se presenten como estudiantes libres deberán presentar, con 15 días de anticipación al momento del examen, un plan de clase correspondiente a una unidad de enseñanza de Inglés para fines específicos (mínimo 4 clases sobre un tema previamente asignado por la cátedra) y un proyecto de investigación según se acuerde con la cátedra

b- Criterios de evaluación: Tanto en las instancias de evaluación orales como escritas, se espera que el estudiantado desarrolle capacidad de análisis y pensamiento crítico. Se espera, entonces, que puedan:

- integrar saberes previos y conectarlos con nuevos saberes,
- fundamentar decisiones teórico-prácticas seleccionando contenidos disciplinares relevantes,
- discutir y cuestionar secuencias didácticas ofreciendo sustento teórico,
- analizar materiales didácticos y disciplinares para alcanzar mayor profundidad en la comprensión,
- relacionar principios teóricos con situaciones de la práctica docente para resolver situaciones,
- utilizar estrategias, competencias o herramientas variadas con flexibilidad para adaptar la práctica docente al contexto de la institución educativa,
- orientar sus propias prácticas y aprendizaje de acuerdo a sus necesidades a través de la autoevaluación continua.

8- Asignación y distribución de tareas de cada una de las integrantes del equipo docente

Las docentes del curso desarrollan distintas modalidades de intervención pedagógica de acuerdo a su cargo, a la tarea asignada y a los contenidos que se aborden.

La Profesora Titular se ocupará de la organización general del curso (cronograma, distribución de tareas en el equipo y selección de contenidos) y el dictado de clases teórico-prácticas semanales, la formación de adscriptos/as, la supervisión de las tareas de los auxiliares y la evaluación del estudiantado y del curso. Se encargará también de ofrecer tutorías para el desarrollo del trabajo de investigación y de la corrección del Proyecto de Investigación. Creará una biblioteca virtual para el alumnado que será accesible en formato electrónico, disponible en el Aula Virtual de la cátedra.

Las ATPs ofrecerán clases especialmente dedicadas a la aplicación práctica de los temas desarrollados en los tres ejes temáticos. Colaborarán en las tutorías y organización de las Micro-experiencias de enseñanza. Estarán presentes, si así lo desean, en las instancias evaluativas. Participarán en la elaboración y monitoreo de los trabajos prácticos y en la puesta a punto del Aula Virtual.

Dra. Silvia A. Branda

Prof. Titular Exclusiva

Firmado digitalmente